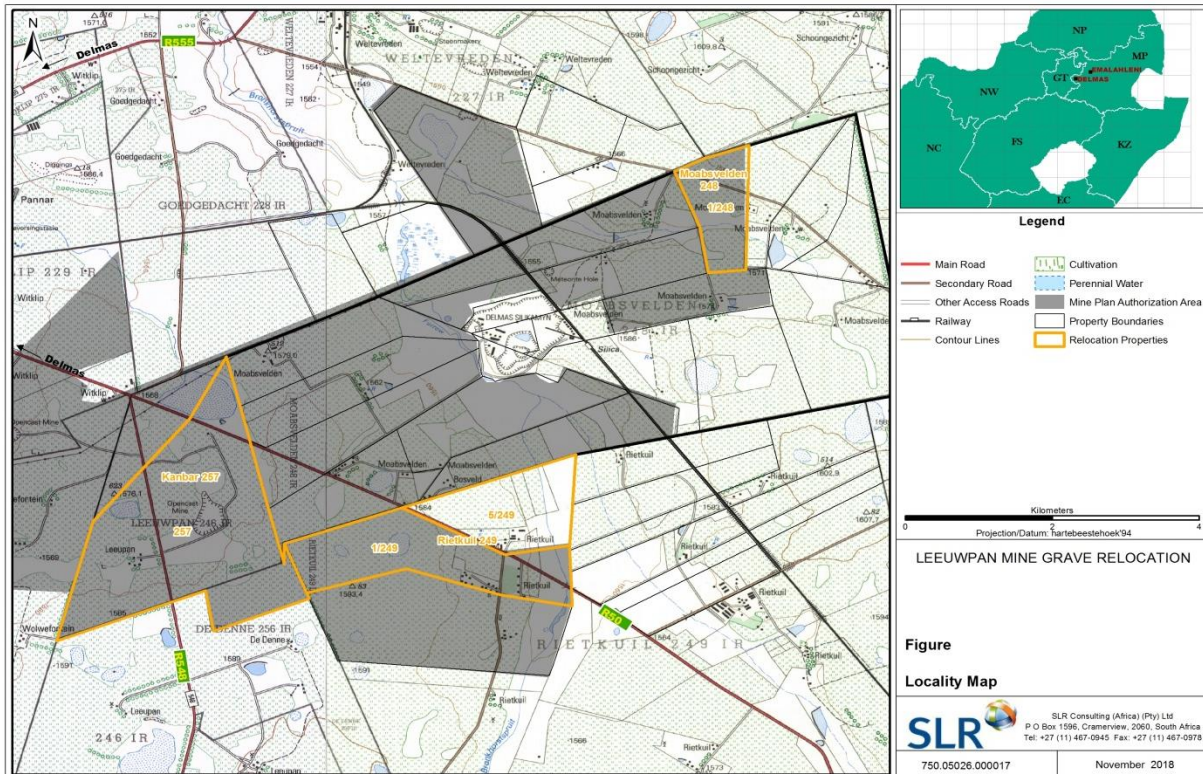


NOTICE IN TERMS OF SECTION 35 & 36(5) OF THE NATIONAL HERITAGE RESOURCES ACT (ACT 25 OF 1999) (INTENTION TO APPLY FOR PERMITS FOR THE REMOVAL AND RELOCATION OF GRAVES)

EXXARO LEEUWPAN COAL MINE: REMOVAL AND RELOCATION OF GRAVES ON THE FARMS MOABSVELDEN, RIETKUIL AND KENBAR

Exxaro Coal (Pty) Ltd (Exxaro) operates the Leeuwpan Coal Mine located approximately 10 km south-east of Delmas in the Victor Khanye Local Municipality, Mpumalanga Province. As part of their intention to develop the mining right area, Exxaro proposes the exhumation and relocation of approximately 25 graves located on Portion 1 of Farm Moabsvelden 248 IR, Portions 1 & 5 of Farm Rietkuil 249 IR and Portion 1 of Kenbar 257.



Notice is hereby given that Exxaro and AVBOB intend applying for permits for the exhumation and relocation of these graves in terms of the following legislation:

- Section 35 and 36 (5) of the National Heritage Resources Act (Act 25 of 1999);
- Section 2 (1) of the Removal of Graves and Dead Bodies Ordinance (Ordinance 7 of 1925);
- The Exhumations Ordinance (Ordinance 12 of 1980);
- The National Health Act (Act 61 of 2003), Regulation 363 of 22 May 2013;
- Mpumalanga Cemeteries, Crematoria and Exhumation of Bodies Act (Act 8 of 2005); and
- Victor Khanye Local Municipality: Cemeteries and Crematoria By-Laws PG 2307 of 2014.

The required permit applications will be submitted to the South African Heritage Resources Agency (SAHRA) or their legislated provincial agency, Provincial Health Department and Provincial Premier's Office, Victor Khanye Local Municipality as well as the local municipality in which the graves will be relocated to. Mr Anton Pelser (Archaeologist) and Nantie Croucamp (AVBOB) will be responsible for the permit application process. **As part of the application process it is required that a concerted effort be made to contact and consult communities and individuals who by tradition have an interest in such graves, and that agreements with such communities and individuals be reached regarding the future of such graves.** This notice is thus being placed in two local newspapers most widely read in the geographical area of the graves. We would like to request that any persons (family/descendants or friends) with any knowledge of these graves and who wish to provide information in this regard should contact:

Edwynn Louw
Tel: (011) 467 0945
Fax: (011) 467 0978
Email: elouw@slrconsulting.com

or
AVBOB Contact Person: Nantie Croucamp
Tel: (011) 482 1027
Cell: 083 302 7166
johannesburgdclaims@funeral.avbob.co.za

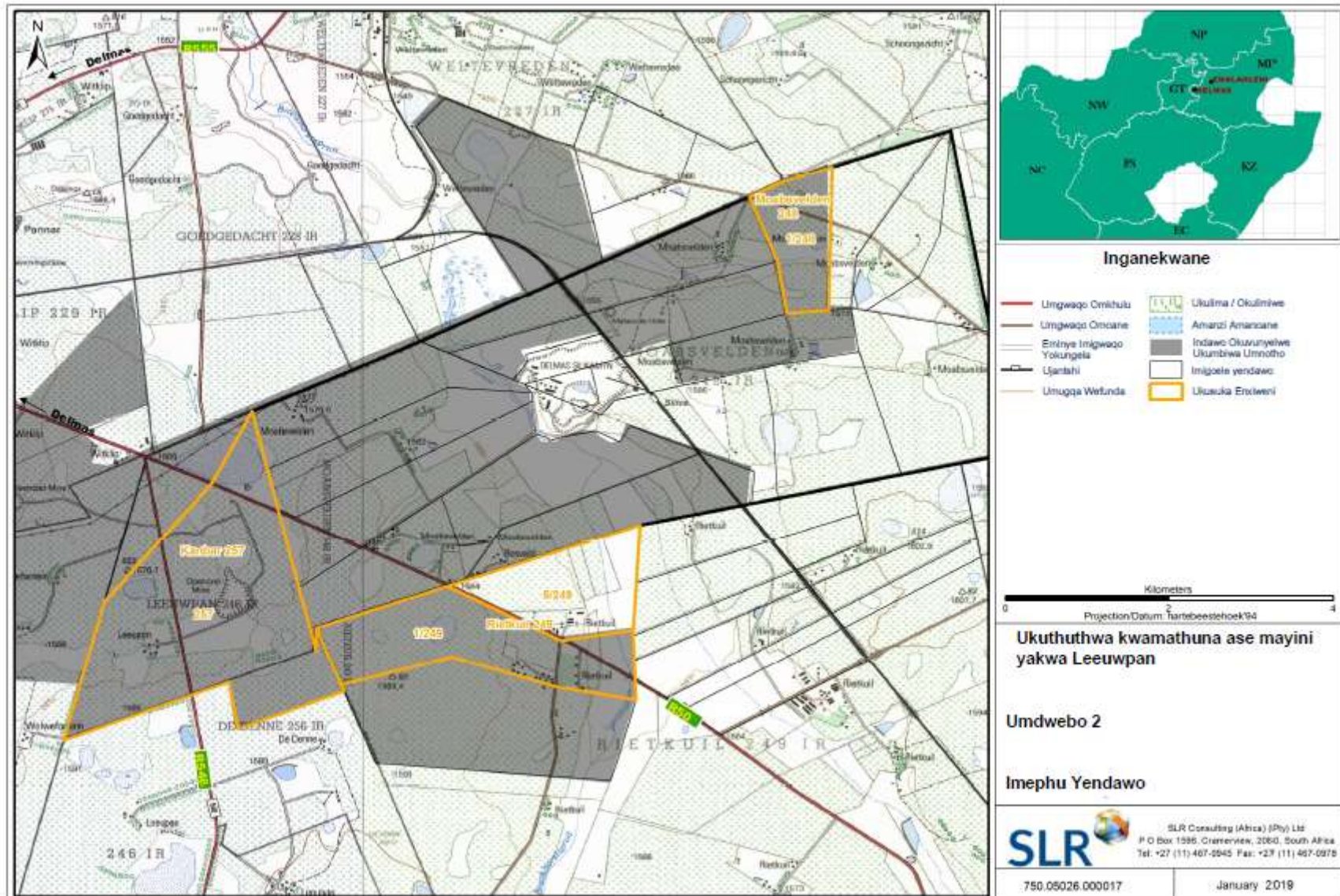
The Chief Director
Department of Co-Operative Governance and Traditional Affairs
Tel: (011) 355 5270 or 079 524 0733

PLEASE ENSURE THAT YOU RESPOND TO THIS NOTICE BY 14 December 2018

SATISO NGEKWESIGABA SE-35 NESE-36(5) SEMTSETFO WEMITFOMBOLUSITO WEMAGUGU WAVELONKHE (UMTSETFO WE-25 WANGA-1999) (INHLOSO YEKUFAKA SICELO SEKUTFOLA IMVUME YEKUSUSWA KWEMATHUNA AYISWE KULENYE INDZAWO)

IMAYINI YEMALAHLE I-EXXARO LEEUWPAN COAL MINE: KUSUSWA KWEMATHUNA EMAPULASINI EMOABSVELDEN, RIETKUIL NASE KENBAR AYISWE KULENYE INDZAWO

I-Exxaro Coal (Pty) Ltd (Exxaro) isebenta eMayini yeMalahle eLeeuwpan lelinganiselwa ku-10 km eningizimumphumalanga yeDelmas kuMasipala wenzawo iVictor Khanye, esifundzeni saseMpumalanga. Njengcenyane yabo yekutfukisa indzawo yelilungelo lekumba, i-Exxaro iphakamisa kugujwa kwemathuna la-100 lakuNcenyane 1 yeLipulasi iMoabsvelden 248 IR, neTincenyane 1 na-5 teLipulasi iRietkuil 249 IR kanye neNcenyane 1 yeLipulasi iKenbar 257 ubuye futsi asuswe ayobekwa kulenye indzawo.



Satiso sekutsi i-Exxaro ne-AVBOB bahlose kufaka sicelo sekutfola imvume yekugubha emathuna babuye futsi bawasuse lamathuna bawayise kulenye indzawo ngekuya kwemtsetfo:

- Sigaba se-35 nese-36(5) seMtsetfo weMitfombolusito yeMagugu waVelonkhe (Umtsetfo we-25 wanga-1999);
- Sigaba se-2 (1) seMtsetfo wekuSuswa kweMathuna neTidvumbu (Umtsetfo we-7 wanga-1925);
- Umtsetfo weKugujwa kweMathuna (Umtsetfo we-12 wanga-1980);
- Umtsetfo weTemphilo waVelonkhe (Umtsetfo we-61 wanga-2003), Umtsetfosimiso we-363 wamhla tinge-22 Inkhwekhweti 2013;
- Umtsetfo weMathuna aseMpumalanga, Kushiswa kwetidvumbu kanye neKugujwa kwemathuna kukhishwe tidvumbu/ematsambo (Umtsetfo we-8 wanga-2005);
- Masipala weNdzawo iVictor Khanye: Imitsetfo yaMasipala yeMathuna neKushiswa kweDvumbu PG 2307 wanga-2014.

Leticelo tetimvume titawungeniswa ku-Ejensi yeMitfombolusito yeMagugu yaseNingizimu Afrika (i-SAHRA) noma kuma-ejensi ato etifundza lasemtsetfweni, Litiko Letemphilo Lesifundza kanye naseHhovisi laNdvunankhulu leSifundza, Masipala weNdzawo i-Victor Khanye kanye nakumasipala wenzawo lapho lamathuna atawuswa ayiswe khona. Mnu. Anton Pelsler (Umphenyi wetinfo tasendvulo) kanye neNantie Croucamp (i-AVBOB) ngibo labatawubukana nenchubo yekukwafakwa kweticelo temvume. Njengcenyane yalenchubo yekufakwa kweticelo kudzingeka kutsi kube nemitamano yekuvumelana kubuye futsi kukhulunyiswane nemimango kanye nalabanye bantfu labatsite labanenzaba nalamathuna ngekwelesiko, nekutsi kuba khona kufinyelela kusivumelwane emkhatsini walemimango kanye nalabo bantfu labatsite kutsi batsintfwe mayelana nelikusasa lalamathuna. Lesatiso sitawufakwa kumaphephandzaba endzawo lamabili lafundwa kakhulu kulenzawo lapho lamathuna atfolakala khona. Sicela kutsi bonkhe bantfu (umndeni/titukulwane noma bangani) labanelwati ngalamathuna futsi labafisa kuniketa lwatiso mayelana naloku batsintse:

Edwynn Louw
 Lucingo: (011) 467 0945
 Ifeksi: (011) 467 0978
 Incwadzigezi: elouw@slrconsulting.com

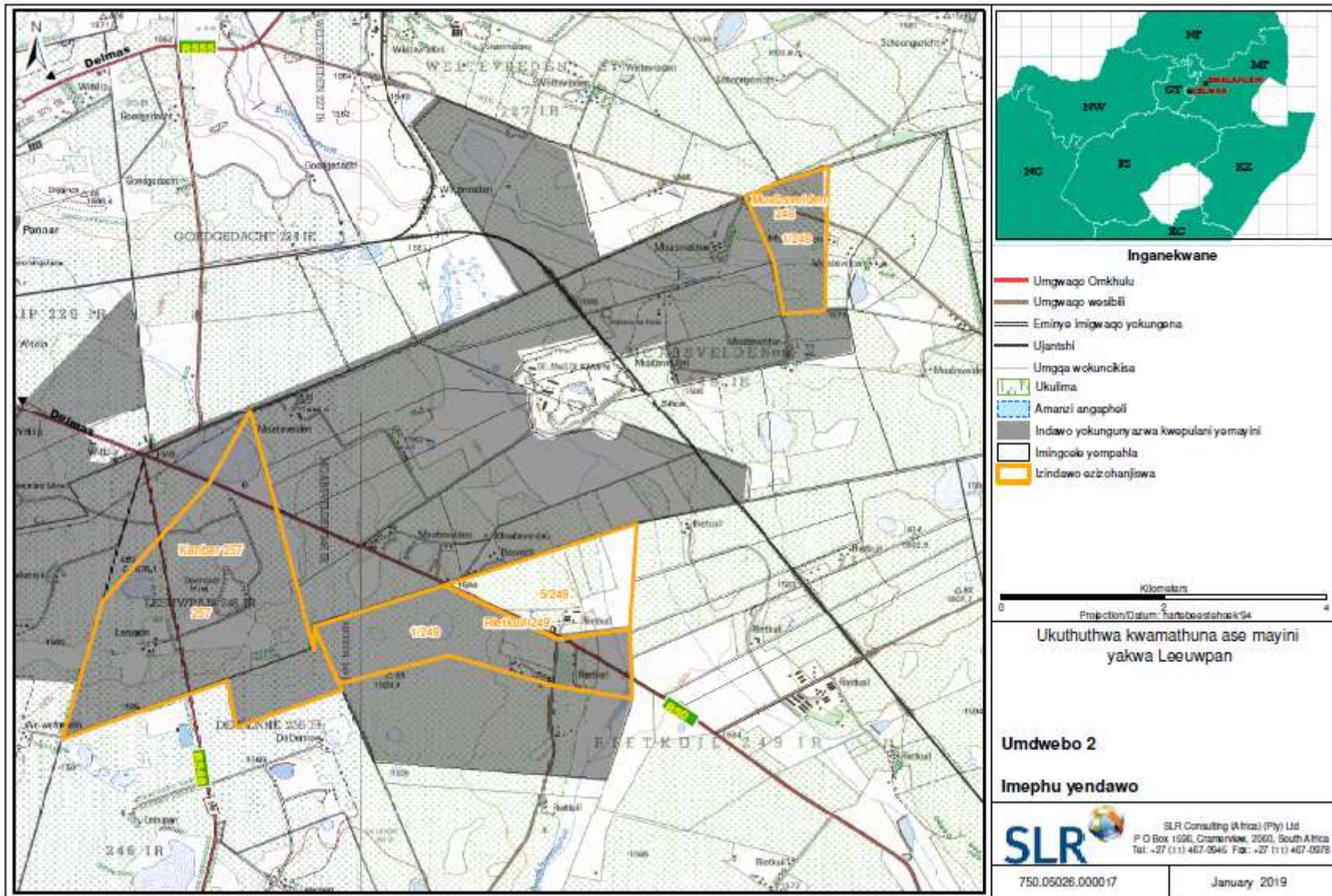
noma Umuntfu wase-AVBOB Longatsintfwa: Nantie Croucamp
 Lucingo: (011) 482 1027
 Makhalekhikhini: 083 302 7166
 johannesburgdclaims@funeral.avbob.co.za

Umcondzisi Lomkhulu
 Litiko Letekubusa Ngekubambisana Netendzabuko (2005; 2007)
 Lucingo: (011) 355 5270 or 079 524 0733

ISAZISO NGOKUVUMELANA NESIGABA 35 & 36(5) SOMTHETHO WEZINDAWO ZAMAGUGU ESIZWE ZIKAZWELONKE (UMTHETHO 25 KA-1999) (INHLOSO YOKUFAKA ISICELO SEZIMVUME ZOKUSUSWA KWAMATHUNA AYISWE KWENYE INDAWO)

IMAYINI YAMALAHLE I-EXXARO LEEUWPAN: UKUSUSWA KWAMATHUNA EMAPULAZINI I-MOABSVELDEN, I-RIETKUIL NE-KENBAR AYISWE KWENYE INDAWO

I-Exxaro Coal (Pty) Ltd (Exxaro) ineMayini Yamalahle i-Leeuwpan esebangeni elingaba ngu-10 km eningizimu-mpumalanga ye-Delmas kuMasipala Wendawo i-Victor Khanye, eSifundazweni saseMpumalanga. Njengengxenywe yenhloso yabo yokwenza indawo yelungelo lokumba, i-Exxaro ihlongoza ukumbiwa kwamathuna abalelwa ku-100 asesiQeshini 1 sePulazi i-Moabsvelden 248 IR, iziQephu 1 & 5 zePulazi i-Rietkuil 249 IR nesiQephu 1 se-Kenbar 257.



Lapha kunikezwa isaziso sokuthi i-Exxaro ne-AVBOB bahlose ukufaka isicelo sezimvume zokumbiwa kwala mathuna bese eyiswa kwenye indawo ngokuvumelana nale mithetho elandelayo:

- ISigaba 35 no-36 (5) soMthetho Wezindawo Zamagugu Esizwe Kazwelonke (uMthetho 25 ka-1999);
- ISigaba 2 (1) soMyalo Wokususwa Kwamathuna Nezidumbu (uMyalo 7 ka-1925);
- UMyalo Wokumbiwa Kwamathuna (uMyalo 12 ka-1980);
- UMthetho Wezempilo Kazwelonke (uMthetho 61 ka-2003), iSiqondiso 363 somhla ka-22 Meyi 2013;
- UMthetho Wezindawo Zamathuna EMPumalanga, iZindawo Zokushiswa Kwezidumbu Nokumbiwa Kwezidumbu (uMthetho 8 ka-2005); kanye
- neMithetho KaMasipala Wendawo i-Victor Khanye: IziNdawo Zokungcwaba Nezokushiswa PG 2307 ka-2014.

Ukufaka izicelo zemvume edingekayo kuzohanjiswa ku-South African Heritage Resources Agency (SAHRA) noma i-ijensi yabo yesifundazwe esemthethweni, uMnyango Wezempilo eSifundazweni neHhovisi likaNdunankulu weSifundazwe, uMasipala Wendawo i-Victor Khanye kanye nomasipala wendawo okuzoyiswa kuyo amathuna. UMnu Anton Pelsler (Archaeologist) no-Nantie Croucamp (AVBOB) yibo abazobhekelela inqubo yokufaka isicelo. **Njengengxenywe yenqubo yokufaka isicelo, kudingeka kwenziwe umzamo ohlangene wokuxhumana nokuxoxisana nemiphakathi kanye nabantu, ngokwendabuko abanesasasa kulawo mathuna, futhi kufinyelelwe ezivumelwaneni naleyo miphakathi nalabo bantu mayelana nekusasa lalawo mathuna. Ngakho-ke lesi saziso sifakwa emaphephandabeni endawo amabili afundwa kakhulu kule ndawo yala mathuna. Sithanda ukucela ukuthi noma yimuphi umuntu (umndeni/abazukulu noma abangane) abananoma yiluphi ulwazi ngala mathuna futhi abafuna ukunikeza ulwazi mayelana nalokhu baxhumane no-**

Edwynn Louw
Ucingo: (011) 467 0945
Ifeksi: (011) 467 0978
I-imeyili: elouw@slrconsulting.com

noma Umuntfu wase-AVBOB Longatsintfwa: Nantie Croucamp
Ucingo: (011) 482 1027
Iselula: 083 302 7166
I-imeyili: johannesburgdclaims@funeral.avbob.co.za

UMqondisi OMkhulu
UMnyango Wokubusa Ngokubambisana Nezendabuko
Ucingo: (011) 355 5270 noma 079 524 0733